

Sistema de proyección SCP716 Super Close

Guía del usuario



Índice

ESPAÑOL

ESPAÑOL

Navegación por los menús

Especificaciones de la máquina

Solución de problemas

Piezas de repuesto y accesorios

Introducción

Gracias por elegir un equipo de 3M.

Este producto ha sido fabricado de acuerdo con las normas de calidad y seguridad de 3M para ofrecer un uso cómodo y sin problemas durante los años venideros. Para un rendimiento óptimo, siga las instrucciones de funcionamiento con atención. Esperamos que disfrute con el uso de este producto de alto rendimiento en sus aulas de clase, reuniones, presentaciones y sesiones de formación. Este producto es de la Clase A y no puede venderse en el mercado de artículos domésticos.

El logotipo 3M y 3M son marcas registradas de la compañía 3M. Vikuiti es una marca comercial de la compañía 3M. Digital Light Processing es una marca comercial o marca comercial registrada de Texas Instruments. Todas las demás marcas registradas o marcas registradas son propiedad de sus respectivas compañías.

Aviso importante

Todas las declaraciones, información técnica y recomendaciones relacionadas con los productos de 3M se basan en información que se considera fiable, aunque no se garantiza su precisión ni su totalidad. Antes de utilizar este producto, debe evaluarlo y decidir si es adecuado para la utilización que se va a hacer de él. El usuario asumirá todos los riesgos y responsabilidades relacionadas con dicha utilización. Toda afirmación relacionada con el producto que no se incluya en las publicaciones actuales de 3M, así como cualquier afirmación contraria contenida en su pedido de compra, no se considerará en vigor ni surtirá ningún efecto, a menos que un representante autorizado de 3M lo haya acordado de manera expresa y por escrito.

Garantía, derecho limitado, responsabilidad limitada

- Se garantiza que el proyector Series SCP700 de 3M (el “producto 3M”) no presentará defectos materiales ni de fabricación durante un periodo de tres (3) años desde la fecha de compra o 4.000 horas de uso, lo que ocurra primero.
- El resto de accesorios del producto 3M (aquéllos en las configuraciones modulares aplicables), excluyendo las lámparas del proyector, pero incluyendo los montajes murales, montajes para el techo, sensores de anotación digital, y dispositivos de entrada/salida están garantizados contra defectos materiales o de fabricación durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra.
- Se garantiza que el componente de la lámpara del producto 3M no presentará daños materiales ni de fabricación durante un periodo de noventa (90) días desde la fecha de compra del producto 3M o 180 horas de uso de la lámpara, lo que ocurra primero. Esta garantía es para piezas exclusivamente y en el caso de una reclamación aprobada de garantía de una lámpara, su única solución será un producto sustituto que se le enviará a su instalación.
- Las actualizaciones opcionales del producto y/o los accesorios que no se vendan como parte de una configuración modular están sujetos a garantías individuales.

LAS GARANTÍAS SEÑALADAS SON EXCLUSIVAS Y ESTÁN HECHAS EN LUGAR DE CUALQUIER Y DE TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS O CONDICIONES, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, O CUALQUIER PRÁCTICA INDUSTRIAL O USO NORMAL O COMERCIAL.

En el caso de que el producto 3M no cumpla con las garantías arriba mencionadas dentro del período aplicable de la garantía, su solución exclusiva será, a opción de 3M, sustituir o reparar el producto 3M o devolver el precio de compra del producto 3M. Todas las partes sustituibles o productos serán propiedad de 3M. Si el producto es reparable, 3M reparará la pieza (s) defectuosa (s) con pieza(s) nuevas o usadas. Si el producto 3M es sustituible, 3M lo sustituirá con el mismo o equivalente modelo y con un producto 3M nuevo o restaurado. En caso de una reclamación de garantía aprobada, el repuesto del producto 3M dispondrá sólo el tiempo restante de la garantía original 3M como se establece arriba. **Para obtener un servicio de garantía, debe proporcionar una prueba**

de la fecha de la compra original, además la fecha del código de compra se utilizará para establecer la fecha de inicio de la garantía.

Las siguientes son exclusiones a la garantía arriba indicada:

Esta garantía no cubre el producto 3M que se ha modificado o dañado a causa de un almacenaje inadecuado, mal uso, abuso, accidente, vandalimo, instalación inadecuada, negligencia, transporte inadecuado, daño causado por acto de guerra, desastres tales como fuego, inundación, y rayos, corriente eléctrica inadecuada, problemas de software, interacción con productos que no son 3M, o servicio distinto a aquel del proveedor de servicio autorizado de 3M, negligencia o mal manejo de alguna persona. El desgaste normal no está cubierto por la garantía.

El producto 3M está diseñado para funcionar en un entorno típico cerrado. Esta garantía no cubre el producto 3M fuera de las siguientes circunstancias:

- 100V-240V CA, 50/60 Hz
- De 10° a 35° C
- HR 10-80% (sin condensación)
- 0-2286 m (0-7500 pies) por encima del nivel del mar

La ventilación de la entrada y salida de aire no debe estar obstruida, incluyendo cualquier posible bloqueo u obstrucción causada por el techo u otro montaje. Una ventilación inadecuada del aire causará que el producto 3M no funcione o causará daño al mismo lo que anulará la garantía.

Esta garantía no cubre ningún coste adicional incluyendo, sin limitarse sólo a éstos, aquéllos asociados con la retirada, limpieza o instalación del producto 3M, ajustes (mecánicos o electrónicos) hechos en el producto 3M o sustitución de piezas reemplazables por el cliente, como lámparas. Esta garantía cubre sólo el uso normal del producto. Un uso continuo excesivo o de 24 horas por día no se considera un uso normal. Esta garantía no cubre consumibles (p, ej: fusibles), que no sean lámparas y sólo como se establece abajo. Esta garantía no es transferible.

3M no es responsable del servicio de garantía que no lleve la etiqueta o el logotipo de 3M o la etiqueta de evaluación o el número de serie esté eliminado a menos que se afirme de otra forma por escrito para el propósito del etiquetado privado para los requisitos societarios.

Esta garantía no cubre costes de portes, seguros o transporte en los que incurra al presentar el producto 3M para el servicio de garantía. Dichos costes son responsabilidad del cliente. Si un defecto reclamado no se puede identificar o reproducir en el servicio, el cliente puede ser responsable de los costes en los que se incurra. Su garantía deberá actualizarse incluyendo un servicio de "cambio" y el defecto reclamado no se puede identificar o reproducir por el técnico, el cliente será responsable de los costes.

EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES INCLUIDAS EN EL MANUAL DEL PRODUCTO 3M ADECUADO, O EL NO USAR EL PRODUCTO 3M SEGÚN LA DECLARACIÓN DE USO INDICADO DE 3M, ANULARÁ TODAS LAS GARANTÍAS Y LAS SOLUCIONES LIMITADAS. EXCEPTO COMO SE AFIRMA DE FORMA ESPECÍFICA EN EL MANUAL DEL PRODUCTO 3M, 3M NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN INCIDENTE INDIRECTO, ESPECIAL O COMO CONSECUENCIA, DAÑOS (INCLUYENDO, PERO NO LIMITADOA , PÉRDIDA O BENEFICIOS, INGRESOS O NEGOCIOS) QUE RESULTEN DE, O DE CUALQUIER FORMA RELATIVOS AL RENDIMIENTO, USO O IMPOSIBILIDAD DE USO CUALQUIERA DEL PRODUCTO 3M. Esta limitación aplica independientemente de la teoría legal bajo la cual se buscan los daños.

Para soporte de garantía, llame o escriba a su oficina local de 3M o a un proveedor de servicio autorizado de 3M para obtener un RMA# (número de autorización para devolución de material) antes de devolver el producto. Si está en los Estados Unidos, contacte por favor con el Servicio de Atención al Cliente de 3M en el 1-800-328-1371 o envíe un correo electrónico a meetings@mmm.com.

ESPAÑOL

Lo que 3M hará para corregir los problemas:

- Si su producto 3M precisa servicio, 3M le pedirá que traiga o envíe el producto 3M, embalado con seguridad en su embalaje original o equivalente, junto con la prueba de la fecha de la compra original, a su Distribuidor de servicio de 3M o al Centro de servicio de 3M.
- 3M, según su opción, reparará o sustituirá la unidad defectuosa sin cargo de piezas o mano de obra. La devolución del producto 3M correrá de parte de 3M.
- Cuando el servicio de garantía conlleva el cambio del producto 3M o de una parte, el artículo sustituido se convierte en propiedad de 3M.
- El producto 3M cambiado o la pieza pueden ser nuevos o previamente restaurada al estandar de calidad de 3M, y a opción de 3M, la reposición puede ser otro modelo del mismo tipo y calidad.
- La responsabilidad de 3M para la reposición del producto garantizado de 3M o de la pieza no excederá del precio de venta minorista del producto 3M. El cambio o la sustitución de los productos o piezas asumen el período de garantía restante del producto cubierto por esta garantía limitada. Sin embargo, cada lámpara de repuesto lleva una garantía limitada de 90 días como se afirmó anteriormente.

Patentes del producto

Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes:

Nº. de patente estadounidense D555.184
Nº. de patente estadounidense 7.123.426
Nº. de patente estadounidense 7.126.767
Nº. de patente estadounidense 7.271.964

Avisos sobre regulación

DECLARACIÓN DE LA CEE: Esta máquina se puso a prueba frente a la directiva 89/336/CEE (Comunidad Económica Europea) para estudiar su CEM (Compatibilidad Electromagnética) y cumple los requisitos.

Cables de señal de vídeo: Sólo use los cables suministrados por el fabricante.

DECLARACIÓN FCC - CLASE A: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo puede causar interferencias peligrosas, y

(2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Instrucciones para los usuarios: Este equipo se ha probado y se ha encontrado que cumple con los límites de un dispositivo digital de la Clase A, según Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas cuando el equipo se maneja en un entorno comercial.Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energia de radiofrecuencia, y si no se instala y usa según el manual de instrucciones puede causar interferencias en las comunicaciones de radio.

El funcionamiento de este equipo en una zona residencial probablemente causará interferencias dañiñas en cuyo caso será necesario que el usuario corrija la interferencia y pague todos los gastos derivados de dicha corrección.

Notice: Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requisitos de las Regulaciones canadienses para equipos que causan interferencias.

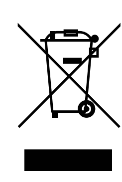
Instrucciones para los usuarios: Este equipo cumple con los requisitos para equipos de la FCC siempre que se cumplan las siguientes condiciones. Los cables pueden tener que utilizarse con el grupo del núcleo para el lado del proyector. Utilice los cables que están incluídos con el proyector o especificados.

Note: Los cambios o modificaciones no expresamente aprobadas por la parte responsable para el cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

DECLARACIÓN DE LA CE

Declaración de compatibilidad electromagnética: Cumple la directiva 2004/108/CE

Directiva para baja tensión: Cumple la directiva 2006/-95-CE.



DECLARACIÓN WEEE: La siguiente información es sólo para estados miembros de la UE: La marca que se muestra a la derecha es por el cumplimiento de la Directiva para desecho eléctrico y de equipo eléctrónico 2002/96/CE (WEEE). La marca indica que el requisito para NO desechar el equipo como desecho municipal sin clasificar, sino que utiliza los sistemas de devolución y recogida establecidos por las leyes locales.

DECLARACIÓN RoHS: Los sistemas de proyección 3M pueden ofrecer la certificación RoHS para productos que cumplen con la directiva RoHS. [1]

Directiva de restricción europea (UE) para sustancias peligrosas (RoHS), 2002/95/CE.

[1] Que cumple la RoHS quiere decir que el producto o la parte no contienen ninguna sustancia en exceso de los siguientes valores de concentración máximos en ningún material homogéneo, a menos que la sustancia sea una aplicación que esté exenta en vigor la RoHS, como se enmienda: (a) 0,1 % (por peso) para plomo, mercurio, cromo hexavalente, bifenilo polibromado o éteres de difenilo polibromado; o (b) 0,01 % (por peso) para el cadmio. Esta información representa el conocimiento y la creencia de 3M, que puede basarse en la información proporcionada por suministradores de terceras partes para 3M.

Información de seguridad

Por favor, lea, entienda y siga toda la información de seguridad incluida en estas instrucciones antes de usar este proyector. Conserve estas instrucciones para futuras referencias.

Utilización prevista

Antes de utilizar el equipo, lea atentamente todo el manual. Este proyector se ha diseñado, fabricado y probado para uso en espacios cerrados, con lámparas y equipo de 3M. El uso de otras lámparas de repuesto, su uso en espacios abiertos o con voltajes diferentes no se ha probado y podría dañar el proyector o el equipo periférico y/o crear una condición de funcionamiento potencialmente inserguro.

Este proyector está diseñado para funcionar en el entorno normal de una oficina o aula.

- De 10˚ a 35˚C
- HR 10-80% (sin condensación)
- 0-2286 m (0-7500 pies) por encima del nivel del mar

El ambiente del entorno de funcionamiento debe carecer de humo, grasa, aceite y otros contaminantes que puedan afectar al funcionamiento o al rendimiento del proyector.

La utilización de este producto en condiciones desfavorables anulará su garantía.

Explicación de las palabras y símbolos de las etiquetas de seguridad e instrucciones	
ADVERTENCIA:	Indica una situación potencialmente peligrosa, que de no evitarse, podría causar lesiones graves o la muerte y/o daños a la propiedad.
PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa, que de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas y/o daños a la propiedad.
	Advertencia: Voltaje peligroso
	**Advertencia:** Superficie caliente, lámpara a alta temperatura
	**Advertencia:** Alta presión
	**Atención:** Lea la documentación adjunta

ESPAÑOL

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo asociado con voltajes peligrosos:
- No ponga en funcionamiento este proyector en ambientes húmedos o en espacios abiertos.
- No modifique este proyector ni el cable de alimentación.
- No retire ningún otro tornillo aparte de los especificados en las instrucciones para cambiar la lámpara.
- No intente realizar tareas de servicio técnico en el proyector, salvo el cartucho de lámparas. El proyector carece de piezas internas en las que el usuario pueda realizar tareas de servicio técnico.
- Comuníquese con un proveedor autorizado de servicio de 3M para tareas de servicio técnico.
- Desconecte el cable de alimentación cuando el proyector no se vaya a usar durante periodos largos de tiempo, mientras se cambia la lámpara y mientras se limpia.
- No permita que entre agua ni otros líquidos en el proyector.

Para reducir el riesgo asociado con voltajes peligrosos e incendios:
- Cambie el cable de alimentación si está dañado.
- Comuníquese con un proveedor autorizado de servicio técnico de 3M si el proyector se daña.
- Use un prolongador eléctrico con puesta a tierra con una potencia de servicio igual a la del proyector.
- Conecte este proyector a un enchufe con puesta a tierra.

Para disminuir el riesgo de asfixia:
- Mantenga la pila y la cubierta de la pila alejada de niños y mascotas.

Para reducir el riesgo asociado con peligros relacionados con la rotura de la lámpara:
- En el caso de rotura de la lámpara, llame al proveedor de servicio autorizado de 3M para reparación. La reparación de la lámpara rota no es algo que pueda hacer el usuario.
- Lávese bien las manos si ha habido contacto con los residuos de la lámpara rota.
- Ventile la zona cuando se rompa una lámpara. La lámpara funciona a alta temperatura.

Para reducir el riesgo asociado con voltajes peligrosos, impactos, tropiezos o luz visible intensa:
- No use este proyector cerca de niños sin supervisión.

Para disminuir el riesgo asociado con objetos punzantes, fallo prematuro de la lámpara, exposición a mercurio:
- Siempre manipule con cuidado el frágil módulo de la lámpara.
- Cambie el módulo de la lámpara cuando aparezca el mensaje de cambiar lámpara.
- Nunca cambie el módulo de la lámpara por un módulo de la lámpara previamente usado.
- Retire el proyector del montaje del techo o mural antes de cambiar la lámpara.

ESPAÑOL

⚠ PRECAUCIÓN

Para disminuir el riesgo asociado con luz intensa visible:
- Evite mirar directamente a las lentes del proyector mientras que la lámpara está encendida.

Para reducir el riesgo asociado con el impacto de la caída del proyector:
- Use sólo el equipo de montaje mural o para el techo de 3M si se desea instalarlo en el techo o la pared.
- Sólo personal cualificado deberá hacer la instalación del kit de montaje mural/para el techo de 3M™.
- Siga estrictamente el procedimiento de instalación correcto como se explica en las instrucciones de instalación cuando vaya a instalar el kit para montaje en la pared/techo de 3M™.
- Siempre ponga en funcionamiento la unidad en una superficie plana y sólida.

Para disminuir el riesgo asociado con explosiones y/o sustancias químicas que se escapan de la pila:
- Use sólo pilas de tipo AAA.
- Oriente los terminales positivo (+) y negativo (-) de la pila según las marcas que se encuentran en el control remoto.
- No deje la pila instalada en el control remoto durante un periodo prolongado de tiempo.
- No caliente, desmonte, cortocircuite, recargue ni exponga las pilas a fuego o altas temperaturas.
- No lleve las pilas flojas en el bolsillo o el bolso.
- Evite el contacto con los ojos y la piel en el caso de que la pila tenga fugas.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.

Para reducir el riesgo asociado con tropiezos y/o impactos:
- Coloque el cable de alimentación y los cables de forma que no puedan causar tropiezos.

Para reducir el riesgo asociado con la contaminación medioambiental:
- Deseche la lámpara de mercurio, las pilas agotadas y otros componentes electrónicos de acuerdo con las normativas federales, estatales y locales.

Para reducir el riesgo asociado con la superficie caliente de los cartuchos de lámparas:
- Antes de cambiar la lámpara, deje que se enfríe la lámpara durante 60 minutos y después desconecte el proyector del enchufe eléctrico.

Para reducir el riesgo asociado con la contaminación medioambiental del mercurio:
- Hg: La lámpara contiene mercurio. No la tire a la basura. Deseche de acuerdo con las leyes locales, estatales o federales. Vea www.lamprecycle.org o llame al 1-800-328-1371..

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Etiquetas de seguridad

Este producto utiliza las siguientes etiquetas de seguridad.




Warning: Read Manual Before replacing Lamp.

ADVERTENCIA: Lea el manual antes de cambiar la lámpara.

AVIS: Lire le manuel avant de remplacer la lampe.

WARNUNG: Lesen Sie im Handbuch nach, bevor Sie die Lampe ersetzen.

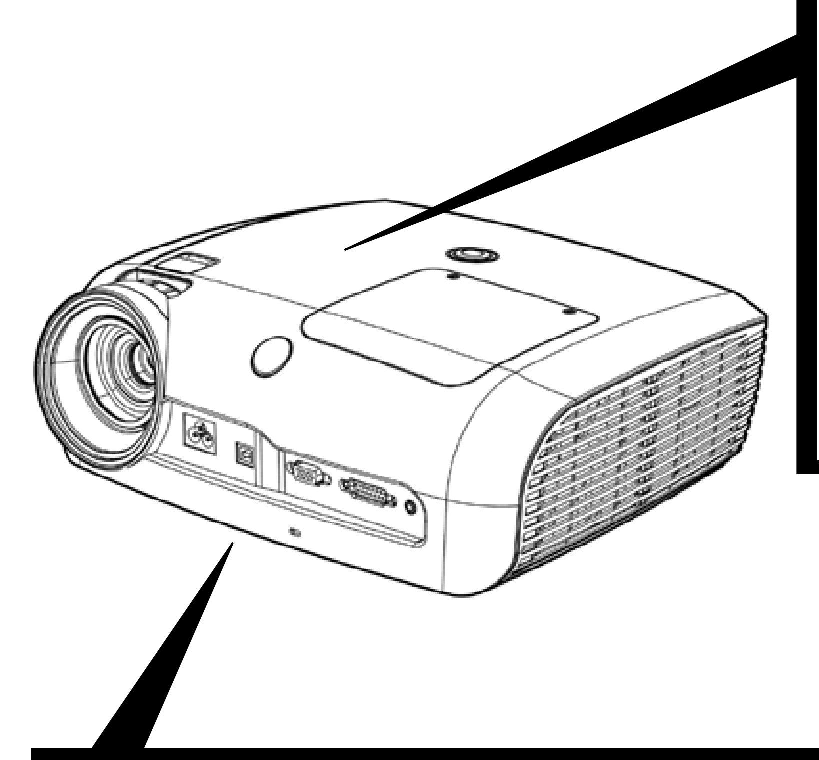
AVVERTENZA: Leggere il manuale prima di sostituire la lampada.

警告: ランプを交換する前に説明書を読んでください。

警告： 在更换投影灯之前，请阅读产品手册。

警告： 更換投影燈之前，請閱讀產品手冊。

경고 : 램프를 교체하기 전에 매뉴얼을 읽으십시오.







WARNING:
- BEFORE OPERATING, PLEASE READ OWNER'S MANUAL.
- DO NOT REMOVE SCREWS EXCEPT LAMP COVER SCREWS.
- DO NOT BLOCK VENTING OPENINGS.

AVIS:
- VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'USAGE.
- NE PAS RETIRER LES VIS A L'EXCEPTION DES VIS DU COUVERCLE DE LAMPE.
- NE BOUCHEZ PAS LES ORIFICES DE VENTILATION.

WARNUNG:
- VOR DEM EINSATZ DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN.
- KEINE SCHRAUBEN AUSSER DEN LAMPENDECKELSCHRAUBEN ENTFERNEN.
- LUFTÜNGSÖFFNUNGEN NICHT BLOCKIEREN.

警 告：
- ご使用になる前に、取扱説明書をお読みください。
- ランプカバー以外のネジを取り外さないでくださ 。
- 通気孔をふさがないでください。

LAMP REPLACEMENT CAUTION

BEFORE REMOVING THE SCREWS, DISCONNECT POWER CABLE. HOT SURFACE INSIDE ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP. HANDLE WITH CARE, RISK OF EXPLOSION. SEE OWNER'S MANUAL.

PRECAUTIONS LORS DU REMPLACEMENT DE LA LAMPE

DEBRANCHER LE CABLE D,ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS, L,INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCEDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE. A MANIPULER AVEC PRECAUTION. RISQUE D,EXPLOSION. SE REPORTER AU MODE D,EMPLOI.

ACHTUNG BEIM LAMPENAUSTAUSCH

VOR DEM ENTFERNEN DER SCHRAUBEN DAS NETZKABEL ABTRENNEN. HEISSE OBERFLÄCHEN IM INNEREN BENÖTIGEN 1 STUNDE ZUM ABKÜHLEN, BEVOR DIE LAMPE ERSETZT WERDEN KANN. VORSICHT BEIM UMGANG. EXPLOSIONSGEFAHR. SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG.

ランプ交換の注意

ランプ交換をおこなう前に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。内部は高温ですので、1時間以上放置してください。ランプは使用中に、まれに割れる場合があります。ランプ交換の際、ガラスの破片でけがをしないよう注意してください。詳しくは取扱い説明書をご覧下さい。

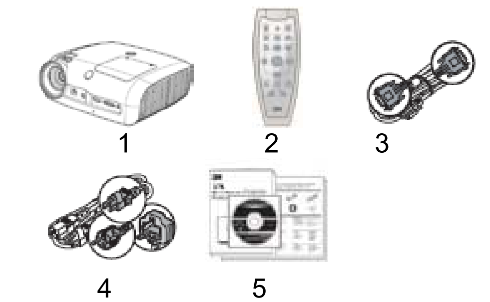
Hg: LAMP CONTAINS MERCURY. Don't throw in trash. Dispose according to local, state, or federal laws. See www.lamprecycle.org or call 1-800-328-1371.

Contenido de la caja de envío

Este proyector se envía con los cables necesarios para las conexiones estándar de un reproductor estándar de DVD, PC u ordenador portátil. Desembale con cuidado y compruebe que tiene todas las piezas que se muestran a continuación. Si falta alguna de estas piezas, comuníquese con su lugar de compra.

La caja de envío contiene las siguientes piezas que se ilustran a continuación. Si falta alguna de estas piezas, comuníquese con su lugar de compra.

1. Proyector
2. Transmisor de control remoto (pilas AAA incluidas)
3. Cable VGA a VGA-cable de 1,8 metros (macho de 15 clavijas)
4. Cable de alimentación
5. CD de la guía del usuario
6. Cable USB A-B de 1,8 m (no mostrado)



Conserve los materiales de embalaje

Guarde la caja de envío y los materiales de embalaje en el caso de que sea necesario enviar este producto a un centro de servicio de 3M para su reparación. Use material de embalaje para proteger el proyector.

¿Qué es lo siguiente?

Tómese unos cuantos minutos para revisar las características de la máquina antes de instalar y manejar el proyector. Esperamos que disfrute con el uso de este producto de alto rendimiento en sus aulas de clase, presentaciones y sesiones de formación. Este producto ha sido fabricado de acuerdo con las máximas normas de calidad y seguridad de 3M para ofrecer un uso cómodo y sin problemas durante los años venideros.

Descripción del producto

El proyector SCP716 de 3M integra la lámpara de arco corto y la tecnología Digital Light Processing™ (DLP). Acepta la entrada del ordenador y/o fuentes de vídeo y proyecta una imagen brillante a través de la tecnología de proyección 3M™ Vikuiti™ Super Close.

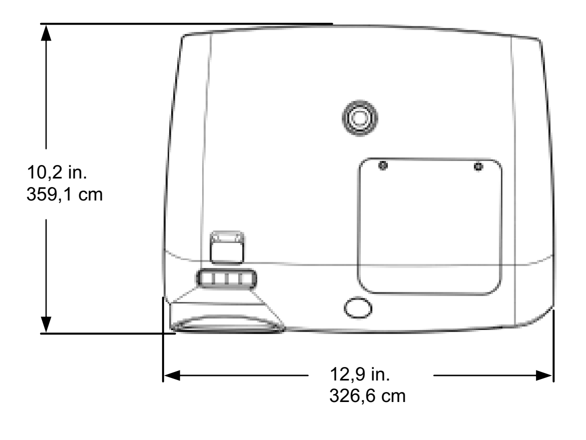
ESPAÑOL

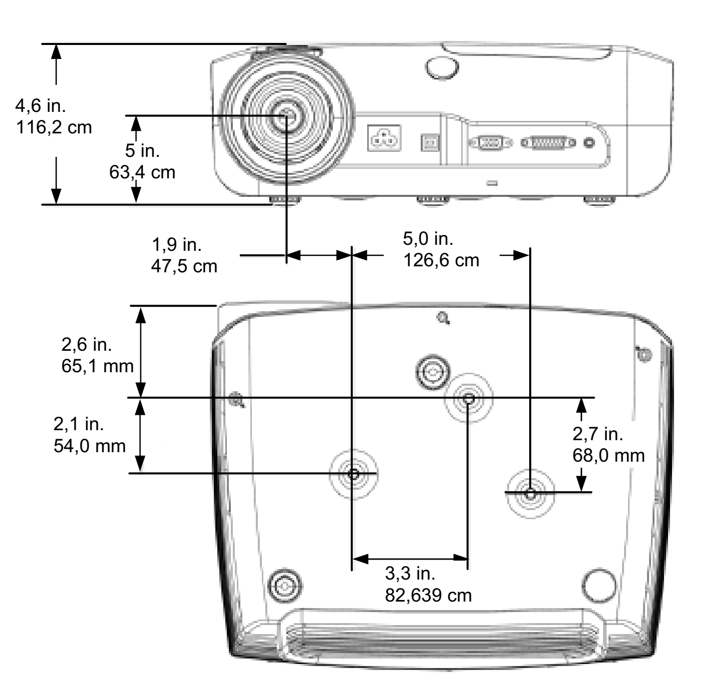
Características de la máquina

El proyector SCP716 de 3M ofrece las siguientes características:

- Resolución nativa de 1024 x 768 XGA
- Menú de la pantalla en 9 idiomas (inglés, francés, danés, español, italiano, japonés, chino tradicional, chino simplificado, coreano)
- Duración de la lámpara 5000 horas (modo ECO)
- Duración de la lámpara 2000 horas (modo brillante)
- Brillo: 2000 lúmenes típico (modo normal)
- Brillo: 2400 lúmenes típico (modo brillante)
- Tamaño de la imagen: De 50 a 85 pulgadas
- Relación de aspecto: 4:3
- Corrección digital trapezoidal
- Bloqueo de seguridad
- Control RS232 capaz
- Tecnología de proyección Super Close de 3M

Dimensiones





ESPAÑOL

Distancia del proyector desde la pantalla y tamaño de la imagen

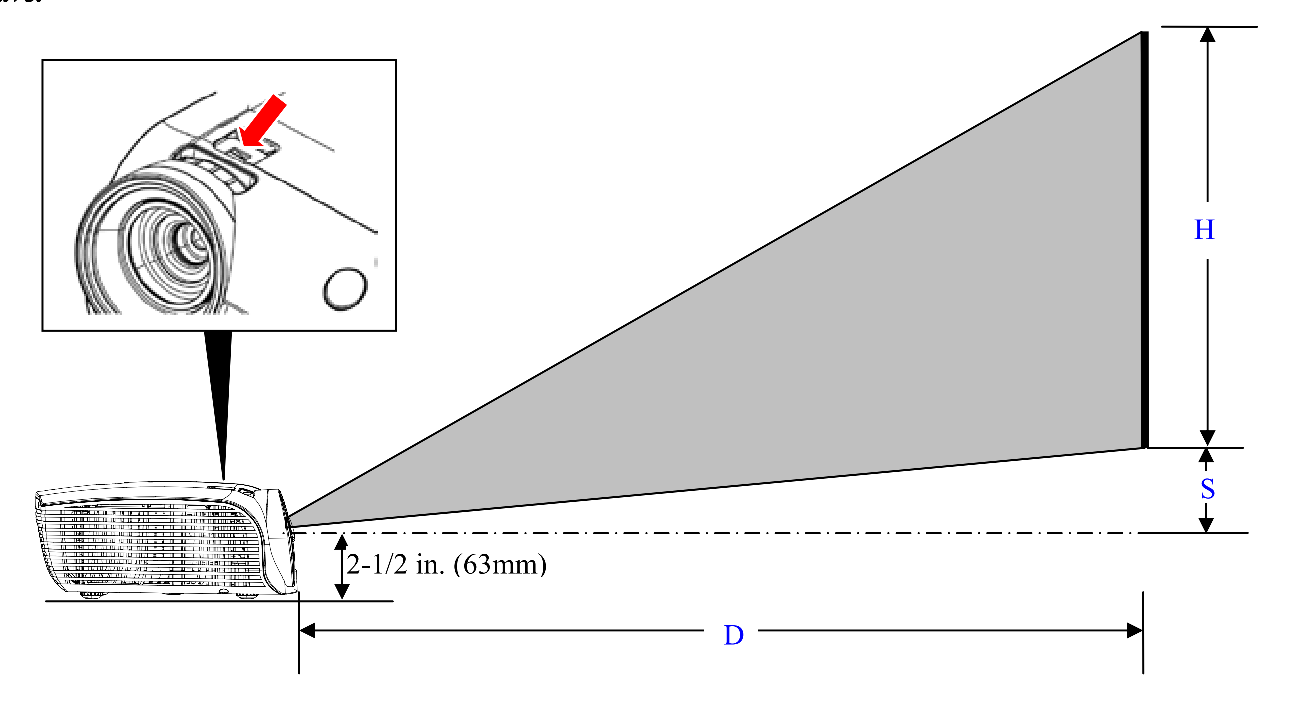
Consulte en la siguiente tabla la distancia desde el proyector a la pantalla y los valores correspondientes del tamaño de la imagen proyectada.

Tamaño de imagen			Distancia (D)		Descentramiento mín (S)		Descentramiento máx (S)	
Diagonal	**Anchura**	**Altura (Alt)**	**pulg**	**mm**	**pulg**	**mm**	**pulg**	**mm**
50	40	30	24 3/4	629	1 1/4	30	2 3/4	69
60	48	36	29 3/4	755	1 2/4	37	3 1/4	82
70	56	42	34 5/8	880	1 3/4	43	3 3/4	96
75	60	45	37 1/8	943	1 3/4	46	4	103
80	64	48	39 5/8	1006	2	49	4 1/4	110
85	68	51	42 1/8	1069	2	52	4 2/4	117

Desplazamiento vertical de la lente

La función de desplazamiento de las lentes desplazará verticalmente la imagen de 1¼ pulg. (30 mm) hasta 4 ½ pulg. (117 mm) dependiendo de la distancia del proyector a la pantalla y del tamaño de la imagen proyectada. Este ajuste se utiliza normalmente con las aplicaciones de montaje mural como un ajuste fino de la posición vertical de la imagen proyectada. Gire el tornillo de ajuste para subir o bajar verticalmente la posición física de las lentes. Consulte los valores de descentramiento en la tabla de arriba.

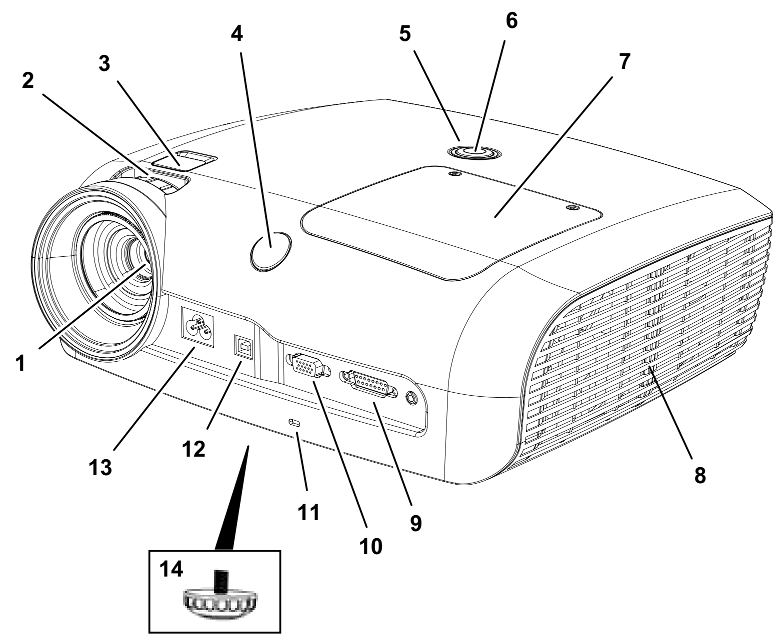
Note: El tornillo de ajuste de desplazamiento de la lente no ajusta ni cambia ninguna de las propiedades clave.



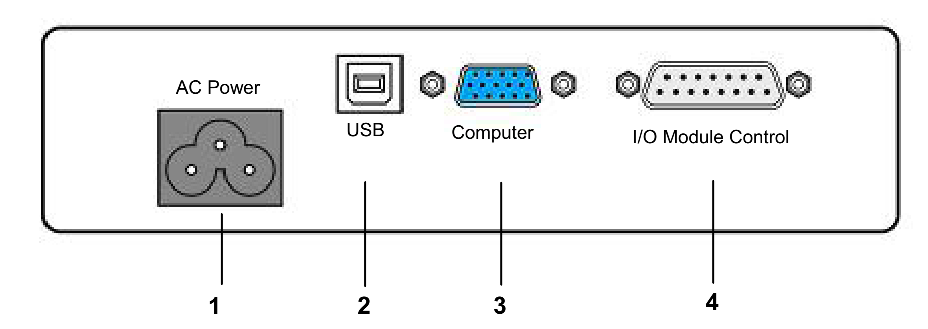
ESPAÑOL

Identificación de piezas

1. Lentes de proyección Super Close
2. Ajuste de enfoque
3. Desplazamiento de las lentes
4. Sensor IR de control remoto
5. Luz de indicador de estado
6. Botón de encendido/en espera
7. Cubierta de la lámpara
8. Ranuras de ventilación
9. Entrada de control
10. Entrada de componente/ordenador
11. Ranura de bloqueo Kensington™
12. Puerto USB (para la funcionalidad del ratón remoto)
13. Conexión del cable de alimentación de CA
14. Pie para ajuste de la altura



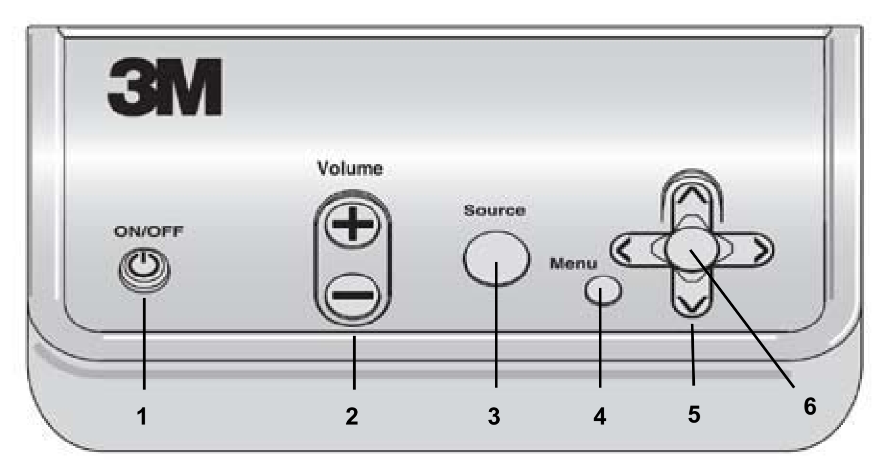
Conexiones del terminal del proyector



#	Panel del proyector	Función
1	Corriente (CA)	Conecta el cable de alimentación de CA al proyector.
2	USB	Conecta el USB (tipo B) del proyector al puerto USB del ordenador para controlar el puntero del ordenador con el control remoto.
3	ORDENADOR	Señal de entrada de VÍDEO de un ordenador.
4	Control módulo E/S	Conecta el puerto de control del proyector al puerto serie del ordenador con el adaptador RS232 o el módulo E/S de 3M y controla el proyector.

Panel de control del módulo E/S (accesorio opcional)

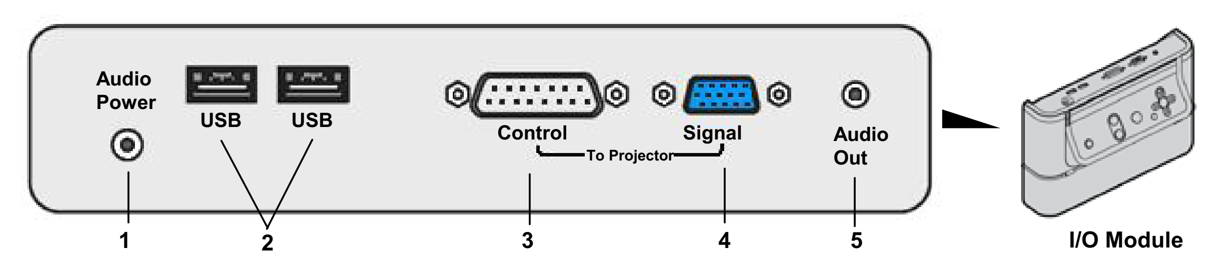
Si su proyector tiene instalado el módulo E/S opcional, las funciones del proyector pueden manejarse desde el panel de control del módulo E/S.



#	Panel de control del módulo E/S	Función
1	ON/OFF (ENCENDIDO/ APAGADO)	Enciende y apaga el proyector
2	Volumen +/-	Sube (+) o baja (-) el nivel de audio
3	Fuente	Cambia la fuente de entrada visualizada. Orden de cambio: Ordenador 1 => Ordenador 2 => S-Vídeo => Vídeo
4	Menú	Muestra el sistema de menús del proyector.
5	Botones de flecha	Navega hacia arriba o hacia abajo o hacia la izquierda/derecha a través del sistema de menús del proyector.
6	INTRO (centro de botones de flecha)	Selecciona el elemento del menú y confirma las selecciones del menú

Panel superior de terminales en el módulo E/S

Use el panel superior de terminales para conectar el proyector a la caja del módulo E/S.

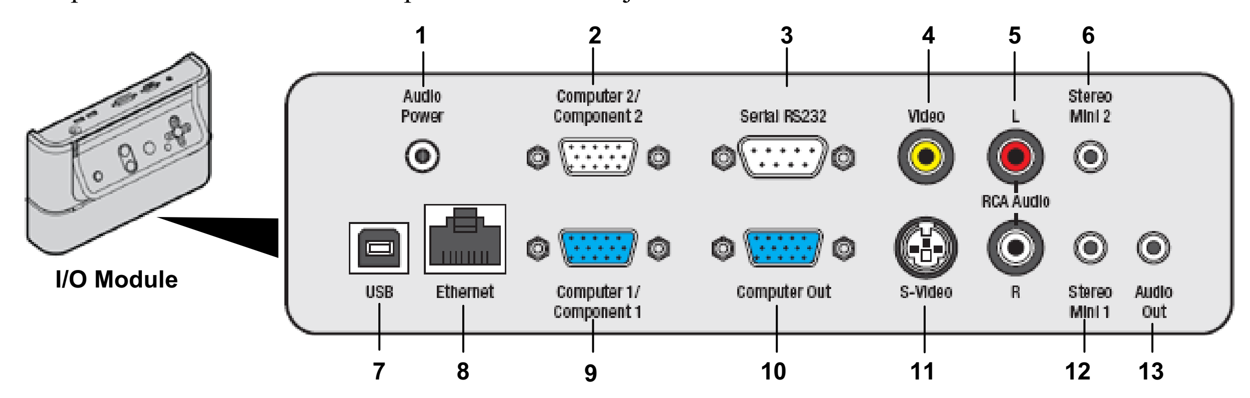


#	Panel superior de terminales	Función
1	Potencia de audio	Transmite la potencia de audio (del terminal inferior) a través del amplificador del altavoz.
2	USB (Hub)	Conecta dos dispositivos USB (como el ratón remoto del proyector) a un solo puerto USB en el ordenador conectado al panel inferior de terminales del módulo E/S.
3	CONTROL	Conecta el módulo E/S al terminal CONTROL del módulo E/S del proyector.
4	Señal	Conecta el módulo E/S al puerto ORDENADOR del proyector.
5	Salida de audio	Conecta el módulo E/S a los altavoces externos o a los altavoces del montaje mural plegable FWMSV2 de 3M.

ESPAÑOL

Panel inferior de terminales en el módulo E/S

Utilice el panel inferior de terminales para conectar la caja del módulo E/S a la fuente de ordenador/vídeo.

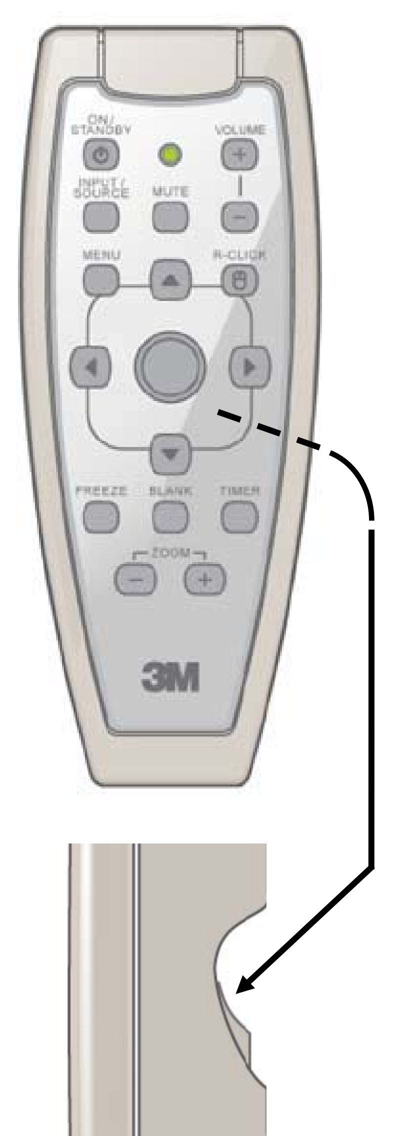


#	Panel inferior de terminales	Función
1	Potencia de audio	Suministra corriente a los altavoces del montaje mural plegable de 3M desde la fuente de alimentación incluida con el montaje mural plegable de 3M.
2	Ordenador2/Componente2	Entrada de ordenador o vídeo componente.
3	RS-232 serie	Pasa los comandos de control desde un ordenador o sistema de control al proyector.
4	Video	Entrada para dispositivos de vídeo compuesto.
5	Entrada RCA R/L	Entrada de audio de canal derecho e izquierdo.
6	Mini-estéreo 2	Entrada de audio estéreo para Ordenador2.
7	USB	Conecta los dos dispositivos conectados a los puertos USB del panel superior de terminales a un ordenador.
8	Ethernet	Permite acceder a la página web de control del proyector y controlar los comandos mediante control y monitorización remota de la red.
9	Ordenador1/Componente1	Entrada de ordenador o vídeo componente.
10	Salida del ordenador	Salida de la señal del puerto del Ordenador 1.
11	S-Video	Entrada de dispositivo de vídeo para S-vídeo
12	Mini-estéreo 1	Entrada de audio estéreo
13	Salida de audio	Conecta la entrada seleccionada de audio para activar los altavoces o el amplificador de audio.

ESPAÑOL

Funciones de control remoto

Dirija el control remoto hacia la pantalla de proyección o al sensor IR en la parte frontal del proyector. Pulse el botón deseado del control remoto para enviar una señal al proyector.



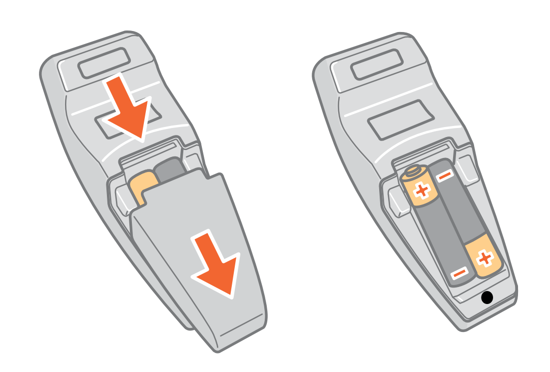
El botón Disparador está en la parte inferior del control remoto

ON/STANDBY (ENCENDIDO/ EN ESPERA)	ON (ENCENDIDO): Pulse para encender y apagar el proyector. Pulse para mostrar el mensaje de confirmación, pulse de nuevo para cambiar el proyector al modo Standby (en espera). ***Nota: El mensaje de confirmación se muestra para asegurarse de que la unidad no se apaga accidentalmente***.
ENTRADA/ FUENTE	Pulse para la fuente de entrada de corriente. Pulse de nuevo para seleccionar una entrada diferente de ordenador/vídeo. [Ordenador 1/Componente 1 –> Ordenador 2/ Componente 2 –> Vídeo compuesto RCA –> S-Vídeo]
Volumen +:	Pulse para aumentar el volumen del altavoz.
Volumen –:	Pulse para bajar el volumen del altavoz.
Silenciar:	Pulse para encender o apagar el sonido de audio.
Menú:	Pulse para visualizar el menú principal. Cuando se abre un menú, pulse el menú salir.
R/clic	Realiza la función remota de clic del botón derecho del ratón (cuando el USB está conectado al USB del proyector).
Flecha “hacia arriba”	Mueve el cursor hacia arriba a través de los elementos del menú.
Flecha “hacia abajo”	Mueve el cursor hacia abajo a través de los elementos del menú.
Flecha “hacia la izquierda”	Mueve el cursor hacia la izquierda a través de los elementos del menú. Mueve las diapositivas .ppt hacia atrás.
Flecha “hacia la derecha”	Mueve el cursor hacia la derecha a través de los elementos del menú. Mueve las diapositivas .ppt hacia adelante.
Almohadilla del ratón	Permite las funciones del ratón remoto. Permite la función Panorámica en el modo Zoom.
Borrado:	Pulse para cambiar la imagen proyectada por una imagen negra. Pulse de nuevo para volver a la imagen proyectada.
Congelar:	Pulse para congelar la imagen actual. Pulse de nuevo para volver a la imagen activa.
Cronómetro:	Pulse para iniciar un cronómetro digital de 10:00 minutos. Pulse las flechas “hacia arriba/hacia abajo” para cambiar el reloj del cronómetro en intervalos de 1 minuto hasta 99:00.
Ampliación:	Pulse y mantenga pulsado para aumentar el tamaño de la imagen visualizada hasta un 200 por ciento.
Reducción:	Pulse y mantenga pulsado para disminuir el tamaño de la imagen visualizada hasta un 100 por ciento
Botón “Disparador”	Tire del disparador para las funciones del botón IZQUIERDO del ratón remoto. En modo menú, utilice para las funciones remotas Intro/Seleccionar.

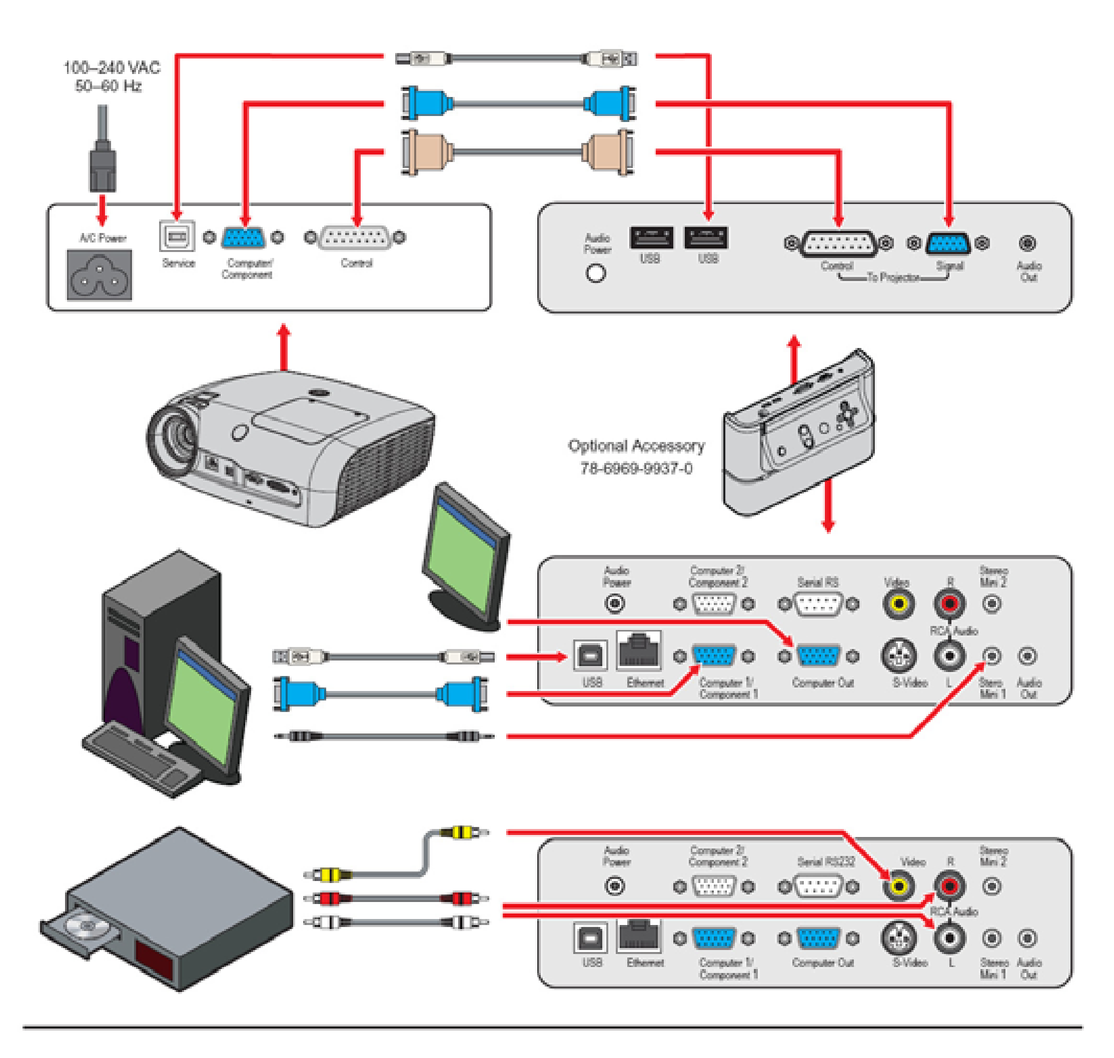
Instalación de las pilas en el control remoto

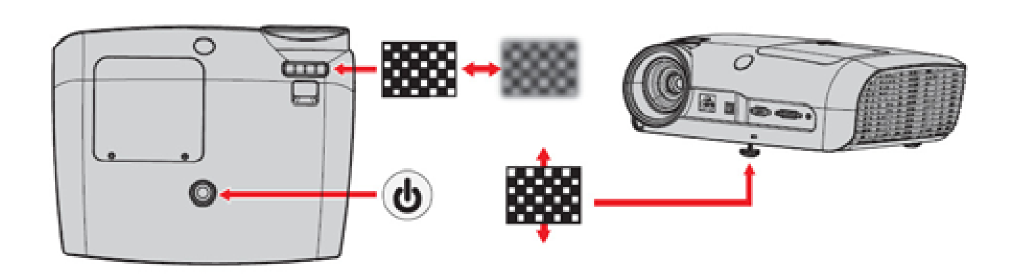
1. Presione la tapa para desengancharla. Retire la tapa.
2. Instale pilas AAA nuevas con las polaridades correctas.
3. Vuelva a instalar la tapa de las pilas.

Note: Compruebe que la tapa de la pila está totalmente enganchada antes de usar el control remoto.



Instalación y configuración del sistema





Instrucciones de funcionamiento

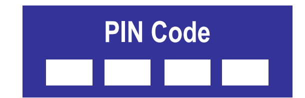
ESPAÑOL

Encendido del proyector

Lea las salvaguardas importantes antes de poner en funcionamiento el proyector SCP716. Después de terminar todas las conexiones de los cables, consulte "Instalación y configuración", el proyector puede encenderse.

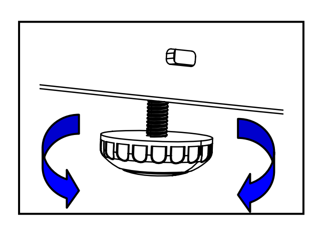
Para obtener mejores resultados, siga la siguiente secuencia de arranque.

1. Encienda todo el equipo conectado.
2. Conecte el cable de alimentación suministrado en la entrada de CA del proyector.
3. Pulse el botón On/Standby (encendido/en espera) del proyector o del control remoto. La lámpara se encenderá y aparecerá una imagen en la pantalla que se irá haciendo más brillante.
4. Si la función de seguridad está activada, introduzca el código PIN de 4 cifras.
   a. Pulse la flecha "hacia la izquierda/derecha" para mover el cursor por cada campo del PIN.
   b. Pulse las flechas "hacia arriba/abajo" para cambiar el valor de cada campo.
   c. Pulse el botón "Disparador" del control remoto para introducir el código PIN de acceso..



5. Compruebe todas las ranuras de ventilación y retire cualquier obstrucción.
6. Extienda o retraiga el pie de ajuste frontal para obtener la mejor altura de la imagen.

Note: Gire el pie para un ajuste fino.



7. Gire el ajuste de enfoque (parte superior del proyector) para conseguir la mejor nitidez de la imagen.

Modo Standby (en espera)

Cuando no se esté proyectando una imagen, ponga la unidad en modo "en espera".

1. Pulse el botón On/Standby (encendido/en espera) del control remoto o el botón de encendido/apagado de la caja E/S. Cuando aparezca el mensaje "Pulse el botón de encendido/apagado para apagar la unidad", pulse de nuevo el botón On/Standby (encendido/en espera).
2. La lámpara se apagará y el botón de encendido/apagado se volverá primero rojo, lo que indica que la unidad está bloqueada y después de 90 segundos el botón se vuelve ámbar para indicar que la unidad está en modo "en espera".

Note: En el modo "en espera", los ventiladores de enfriamiento continuarán funcionando durante 5 minutos y después se apagarán.

Navegación por los menús

Para visualizar los menús en pantalla, pulse el botón MENÚ en el control remoto o en el módulo E/S. Con los botones de flecha "hacia arriba/hacia abajo" del control remoto para seleccionar el menú deseado (ver la tabla a continuación), después tire del botón DISPARADOR (parte inferior del control remoto) para visualizarlo.

Use los botones de FLECHA del control remoto dentro de un submenú para seleccionar las diversas opciones visualizadas en la pantalla, después tire del botón DISPARADOR para iniciar dicha opción o configuración.

Para salir de un submenú en pantalla, pulse el botón MENÚ.

Menú principal

El menú principal es el primer menú del sistema que aparece cuando se pulsa el botón MENÚ. Haga clic en los iconos de menú para mostrar el submenú deseado.



Icono de menú	Descripción del menú
	Menú Entrada – Seleccione la fuente deseada de entrada de vídeo u ordenador.
	Menú Imagen – Ajusta las siguientes características de la imagen: modo, brillo, contraste, intensidad del color, matiz, nitidez, reducción del ruido de vídeo, relación de aspecto y reinicio de menú. Note: Se muestra sólo cuando la fuente de entrada está conectada.
Avanzada	**Menú Imagen avanzada** – Ajusta las siguientes configuraciones para la fuente de la señal detectada: sobreexploración, brillo/color, posición horizontal, posición vertical, frecuencia, fase y reinicio de menú.
	Menú Audio – Ajusta las siguientes configuraciones de audio: volumen, silenciar, entrada de audio (mini-estéreo 1, mini-estéreo 2, RCA), reinicio de menú.
	Menú Configuración – Selecciona o ajusta las siguientes configuraciones: idiomas del menú, cronómetro para apagado automático, clave, horas de la lámpara, modo de lámpara, modo de ventilador, modo proyección, reinicio de fábrica, código PIN y reinicio de menú.
	Menú Información – Muestra la información actual del sistema: resolución de entrada, frecuencia H/V, horas de la lámpara, horas del sistema, dirección IP/máscara red/gateway para interfaz Ethernet del módulo E/S, revisión del usuario.

ESPAÑOL

Menú Entrada

El menú Entrada, que se muestra a continuación, se utiliza para seleccionar la fuente de entrada deseada de vídeo u ordenador que se va a ver en el proyector.



Función	**Descripción**
Entrada principal	Seleccione la fuente de entrada que se va a ver en el proyector.
	1. Ordenador 1/Componente 2 [Ordenador 1 = predeterminado]
	2. Ordenador 2/Componente 2 [Se muestra sólo cuando el módulo E/S está conectado]
	3. Vídeo RCA (vídeo compuesto)
	4. S-Video

ESPAÑOL

Menú Imagen

El menú Imagen, que se muestra a continuación, se utiliza para ajustar las configuraciones de la imagen para ver la mejor imagen posible.



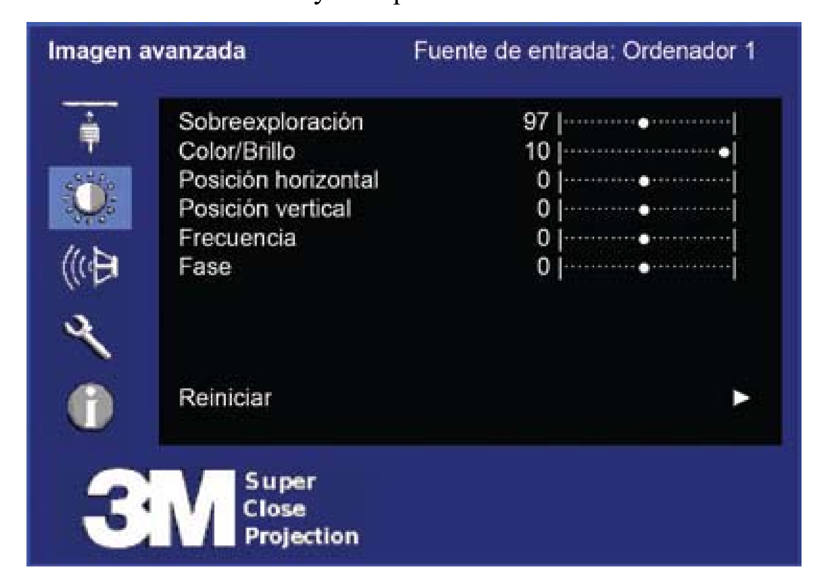
Función	Descripción	Rango	Predeterminado
Modo Imagen	Selecciona el mejor modo para optimizar la imagen del proyector. 1. Brillo máximo 2. Fotografía mejorada 3. Fotografía 4. Mejorada	N/D	VGA-brillo máximo Vídeo-Fotografía mejorada
Brillo	Ajusta el brillo (bajo a alto) de la imagen mostrada	0–100	50
Contraste	Ajusta el contraste (oscuro a claro) de la imagen visualizada	0–100	50
Color * *(ver nota)*	Ajusta la intensidad de color de la imagen visualizada	0–100	50
Matiz/tono* *(ver nota)*	Ajusta el balance de rojo (-) a verde (+) de las señales de vídeo.	-15–+15	0
Nitidez	Ajusta la imagen visualizada para que se vea más o menos nítida	-15–+15	0
Reducción del ruido de vídeo	ACTIVA o DESACTIVA la reducción del ruido	N/D	Off (apagado)
Relación de aspecto	Ajusta la relación de aspecto en: [Pantalla completa o 16:9 o nativa]	N/D	Pantalla completa
Avanzada	Navega hasta el menú de configuración Avanzada de la imagen. Esta opción es para la entrada de Ordenador/Componente y sólo se muestra cuando el módulo E/S está conectado.	N/D	N/D
Reiniciar	Reajusta los valores en este menú solamente	N/D	N/D

**** Nota: Matiz/tono puede sólo ajustarse para las señales de entrada S-vídeo y vídeo RCA***

ESPAÑOL

Menú Imagen avanzada

El menú Imagen con la opción Avanzada seleccionada, que se muestra a continuación, se utiliza para ajustar la imagen proyectada para entradas de Ordenador y Componente solamente.



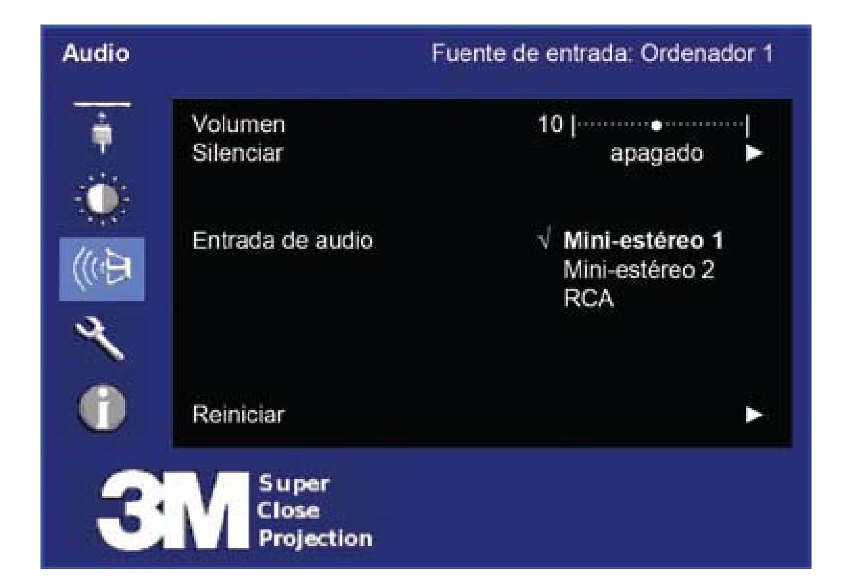
Función	Descripción	Rango	Predeterminado
Sobreexploración	Ajusta el recorte del contorno de la imagen del percentil 90 al 100 (incrementos del 1 por ciento).	90–100	Video = 97 VGA = 100
Brillo/color	Ajusta el valor de corrección del blanco del DMD. *(0 = valor mínimo de corrección del blanco, 10 = valor máximo)*	0–10	Ordenador = 10 Video = 3
Posición horizontal	Ajusta la posición horizontal de la imagen proyectada. *(Sólo fuente de entrada de Ordenador 1 u Ordenador 2)*	N/D	0
Posición vertical	Ajusta la posición vertical de la imagen proyectada. *(Sólo fuente de entrada de Odenador 1 u Ordenador 2)*	N/D	0
Frecuencia	Ajusta la anchura horizontal de la imagen proyectada. *(Sólo fuente de entrada de Ordenador 1 u Ordenador 2)*	-50–+50	0
Fase	Ajusta la fase del reloj para reducir la distorsión de la imagen. *(Sólo fuente de entrada de Ordenador 1 u Ordenador 2)*	-15–+15	0
Reiniciar	Reajusta los valores en este menú solamente	N/D	N/D

ESPAÑOL

Menú Audio

(El menú se muestra sólo si el módulo E/S está conectado)

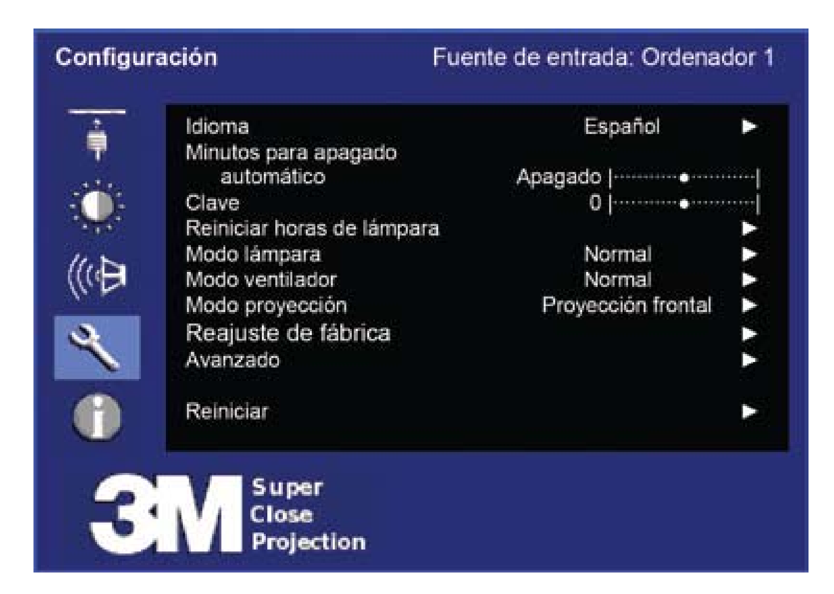
El menú Audio, que se muestra a continuación, se utiliza para ajustar las configuraciones de audio y para seleccionar la fuente de audio a través del proyector.



Función	Descripción	Rango	Predeterminado
Volumen	Ajusta nivel de volumen (0 = silenciada, 20 = volumen máximo)	0–20	10
Silenciar	Enciende y apaga el modo “Silenciar”	N/D	OFF (APAGADO)
Entrada de audio	Selecciona la fuente de entrada de audio a procesar. Mini-estéreo 1 – VGA/Componente Mini-estéreo 2 – VGA2/Componente RCA – S-vídeo/Componente	N/D	PC
Reiniciar	Reajusta los valores en este menú solamente	N/D	N/D

Menú Configuración

El menú Configuración, que se muestra a continuación, se utiliza para configurar los parámetros operativos básicos del proyector.

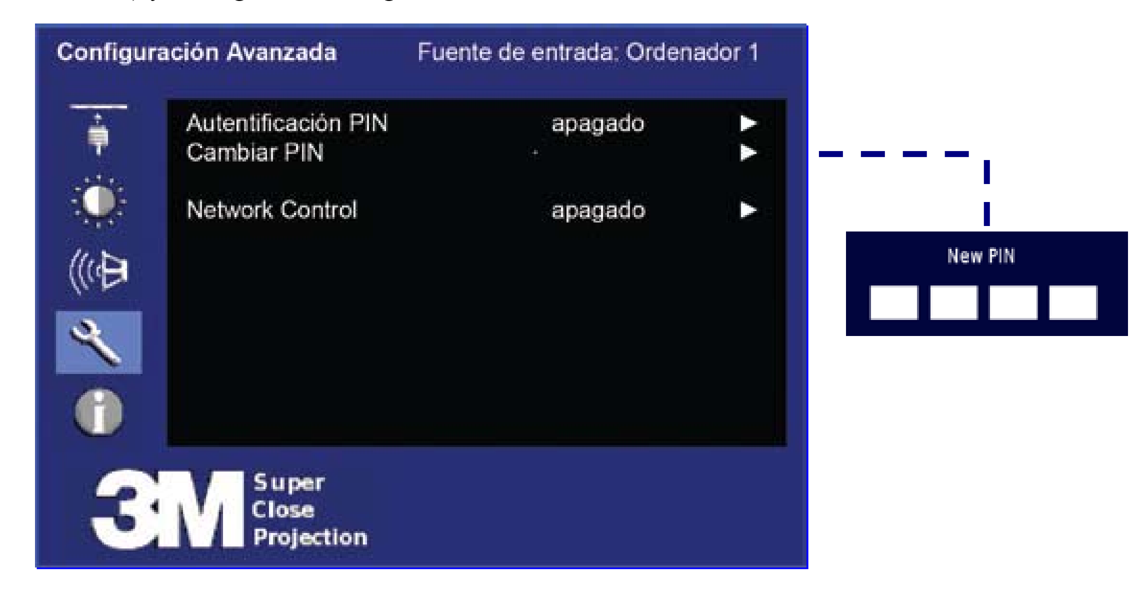


Función	Descripción	Rango	Predeterminado
Idioma	Selecciona el idioma del menú [1-Inglés, 2-Francés, 3-Español, 4-Danés, 5-Italiano, 6-Japonés, 7-Mandarín tradicional, 8-Mandarín simplificado, 9-Coreano]	N/D	Inglés
Apagado automático	Ajusta el número de minutos de inactividad (no se detecta fuente de entrada ni se emite ningún comando) antes de que el proyector se apague automáticamente.	0–60	10
Clave	Ajuste clave vertical. Mini-estéreo 1 – VGA/Componente Mini-estéreo 2 – VGA2/Componente RCA – S-vídeo/Componente	-15–+15	0
Reajustar horas lámpara	Reajustar indicador estado horas lámpara. *Ver menú Información.*	N/D	N/D
Modo lámpara	Brillo, Normal, ECO	N/D	Normal
Modo ventilador	Normal, alto	N/D	Normal
Modo proyección	1-Proyección frontal, 2-Proyección trasera, 3-Visibilidad frontal, 4-Visibilidad trasera	N/D	Proyección frontal
Reajuste de fábrica	Reajustar todos los elementos de menú a las configuraciones PREDETERMINADAS DE FÁBRICA	N/D	N/D
Avanzado	Selecciona menú Configuración avanzada.	N/D	N/D
Reiniciar	Reajusta los valores en este menú solamente	N/D	N/D

ESPAÑOL

Menú Configuración avanzada

El menú Configuración avanzada, que se muestra a continuación, se utiliza para iniciar la función de código PIN (activar/desactivar) y configurar el código PIN.



Función	Descripción	Rango	Predeterminado
Autentificación PIN	Activa o desactiva la función de seguridad del código PIN.	N/D	Off (apagado)
Ajustar código PIN	Cambiar el código de acceso PIN de 4 cifras tal como se desee. *Note: Cuando está activada la seguridad PIN, el código de acceso PIN se ajustará automáticamente en el valor predeterminado 3349.*	0–9	3349
Control de la red	Activa y desactiva la función de control de la red.La función de control de la red permite abrir a un ordenador la página web de control en el módulo E/S y controlar el proyector. Para ver la página web de control, conecte el módulo E/S a la red de área local y escriba la dirección IP del módulo E/S en la barra de dirección de un navegador web. (La dirección IP puede encontrarse en el menú de información del proyector. Vea la siguiente página). Se abrirá la página web de control. En la sección “Documentos técnicos” en www. mmm. com\meetings hay una guía de control de la red y RS-232.	On/Off (encendido/ apagado)	On (encendido)

Menú Información

El menú Información, que se muestra a continuación, se utiliza para ver los parámetros actuales de configuración del proyector.



Función	Descripción
Resolución de entrada	Muestra la resolución actual de entrada
Frecuencia H	Muestra la frecuencia H actual de entrada
Frecuencia V	Muestra la frecuencia V actual de entrada
Horas lámpara	Muestras las horas actuales de funcionamiento de la lámpara instalada
Horas sistema	Muestra el tiempo total actual acumulado del sistema
Dirección IP * *(ver nota)*	Muestra la actual dirección IP de la interfaz de Ethernet del módulo E/S
Máscara red * *(ver nota)*	Muestra la actual máscara de red de la interfaz de Ethernet del módulo E/S
Puerta de acceso * *(ver nota)*	Muestra la actual puerta de acceso de la interfaz de Ethernet del módulo E/S
Revisión del usuario	Muestra la versión actual del usuario

**** Nota: Este campo aparece sólo cuando el módulo E/S está conectado.***

ESPAÑOL

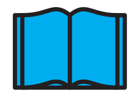
Especificaciones de la máquina

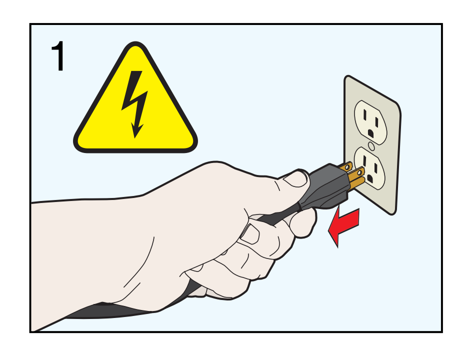
Elemento	Especificación
Nivel de ruido acústico	Modo normal: Modo típico 32 dB(A) ECO: Típico 35 dB(A)
Instalación y detección automática	Reconoce automáticamente la conexión del módulo E/S Guarda automáticamente los ajustes del usuario
Compatibilidad del ordenador	Sincron. horizontal: 69 kHz Sincron. vertical: 85 Hz
Condiciones de ambiente de uso	Humedad relativa:10-80% Altitud: 0-2286 m Temperatura: 10-35C (50-95F)
Dimensiones	328,94 x 264,0 x 116,43 mm (13,2 x 10,6 x 4,7 pulgadas)
Resolución nativa DMD	1024H x 768V (XGA)
Enfoque	Ajuste manual
Terminales entrada/salida	Conector VGA (mini D-sub 15 clavijas) Conector de control USB (A-B) Enchufe CA
Potencia de servicio de entrada	100-240 V CA, 50-60 Hz, 4,0 A
Duración de la lámpara	3000 horas a 300W modo brillante 5000 horas a 180W modo ECO
Idiomas	Inglés, francés, español, danés, italiano, japonés, chino tradicional, chino simplificado, coreano
Lentes	Longitud focal = 6,95 mm
Consumo energético	300W funcionamiento normal, 5W modo en espera
Compatibilidad de video	NTSC: M, N, 3,58Mz, 4,43 MHz PAL: B, D, G, H, I, M, N SECAM
Capacidad de montaje mural/techo	Tres orificios para tornillos
Peso	4,5 kg (10 lbs)

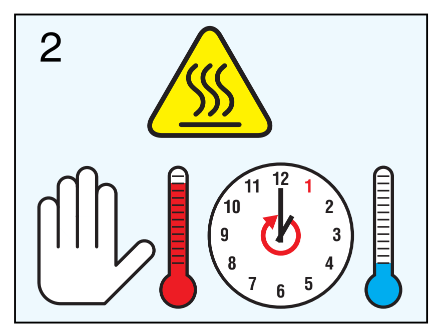
Note: Los diseños y las especificaciones están sujetas a cambiar sin previo aviso.

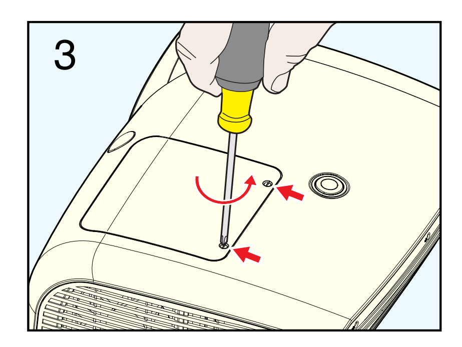
ESPAÑOL

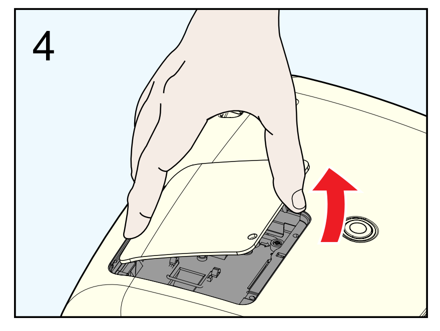
Sustitución de la lámpara

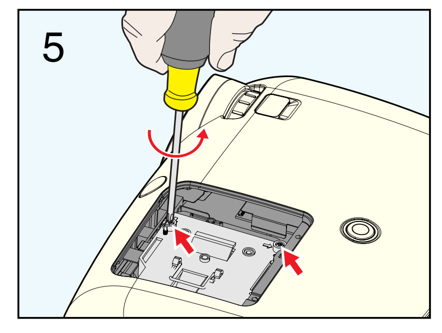



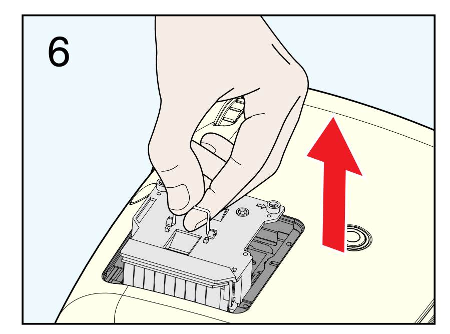


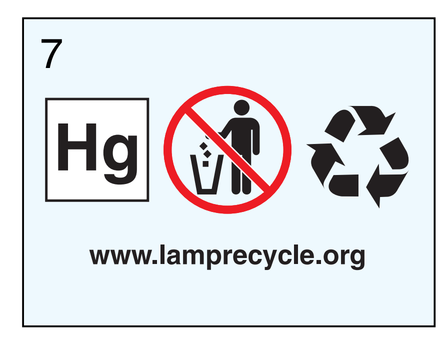


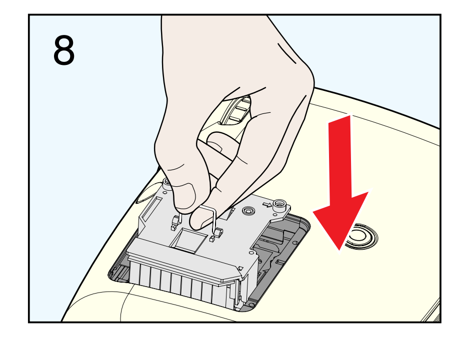


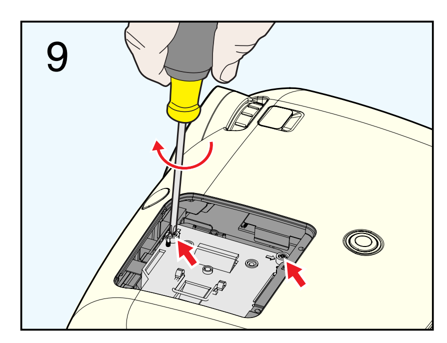


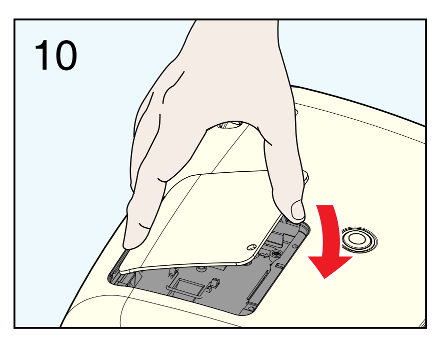


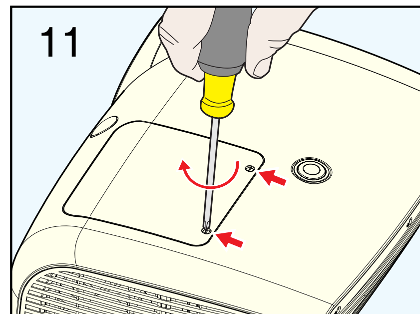


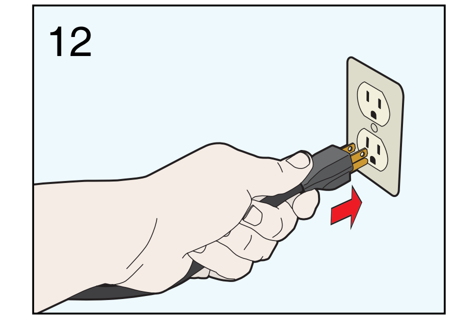












Solución de problemas

Problemas y soluciones comunes

Síntoma	Causa	Solución
Sin suministro eléctrico.	El cable de alimentación está desconectado.	Inserte el cable de alimentación en el enchufe de CA.
Sin imagen o sonido.	La fuente deseada de entrada no está seleccionada.	Pulse el botón “Entrada” del control remoto para seleccionar una fuente de entrada deseada.
	Los cables de la fuente de entrada no están conectados.	Conecte el cable a la fuente de entrada correcta.
	La fuente de entrada no se enciende ni muestra una imagen. (por ejemplo, si se utiliza un ordenador portátil, el puerto externo del monitor no está encendido).	Encienda la fuente de entrada.
La lámpara no se enciende o se ha apagado.	La temperatura interna es demasiado alta.	Compruebe si el sistema de ventilación está obstruido.
	La lámpara ha alcanzado la vida máxima o ha fallado prematuramente.	Cambie la lámpara.
Se escucha sonido pero no se ve la imagen.	Los cables VGA/vídeo no están conectados.	Conecte los cables a la fuente de entrada correcta.
	Los cables VGA/vídeo/audio están conectados a la entrada equivocada.	Cambie el menú de entrada para corregir la configuración de la entrada de vídeo.
Se ve la imagen pero no se escucha sonido	Los cables de audio están conectados a la entrada equivocada.	Conecte los cables a la fuente de entrada correcta.
	Compruebe la configuración de audio/ vídeo.	Ajuste la configuración apropiada a través del menú.
	El volumen está ajustado al Mínimo.	Suba el volumen.
	Silenciar está activado.	Desactivar “Silenciar”.
La imagen está oscura o atenuada.	El ajuste del brillo está demasiado bajo.	Ajuste el brillo
	Es necesario cambiar la lámpara.	Cambie la lámpara.
No puede detectarse la fuente deseada de entrada.	La fuente de entrada no está activa. Debe haber una señal para seleccionar la entrada.	Conecte una fuente de entrada activa a la unidad.
	Hay algo que está obstruyendo el camino entre el control remoto y el sensor.	Encienda la fuente de entrada.
El control remoto no funciona.	El control remoto no está mirando hacia el sensor del control remoto.	Dirija el control remoto hacia el sensor del control remoto.
	El control remoto está demasiado lejos del sensor.	Maneje el control remoto en un radio de 5 metros.
	Hay algo que está obstruyendo el camino entre el control remoto y el sensor.	Retirar el obstáculo.
	Las pilas del control remoto están agotadas o se han instalado incorrectamente.	Instale correctamente las pilas.

ESPAÑOL

El indicador del proyector se ilumina

Modo	Señal de indicador en proyector
En espera	LED naranja (siempre encendido)
Dirección de la lámpara	LED naranja (parpadeante)
Operaciones normales	LED verde (siempre encendido)
Error del ventilador	LED rojo (un parpadeo cada segundo) (• • •)
Error térmico	LED rojo (dos parpadeos cada segundo) (•• •• ••)
Error DDP2230	LED rojo (cuatro parpadeos cada segundo) (•••• •••• ••••)
Enfriamiento (bloqueo)	LED rojo (luz sólida)
Modo "Descarga"	LED verde (parpadeo rápido), después los dos LED verde y naranja parpadean durante modo de descarga

Luces indicador módulo E/S

Modo	Señales del indicador en la caja modelo E/S
En espera	LED naranja (siempre encendido)
Operaciones normales	LED verde (siempre encendido)
Enfriamiento (bloqueo)	LED rojo (luz sólida)

ESPAÑOL

Piezas de repuesto y accesorios

Piezas de repuesto

Nombre de la pieza	Número de pieza 3M
Cable VGA, 1,8 m	78-8118-2338-1
Remote Control	78-8134-7200-4
Cable USB, 1,8 m	78-8118-9057-9
Sustitución de la lámpara SCP716	78-6969-9996-6

Accesorios opcionales (no se muestra)

Nombre de la pieza	Número de pieza 3M
Montaje mural fijo de 3M SCPFXWV2	78-6969-9986-7
Montaje mural plegable de 3M SCPFWMV2	78-6969-9987-5
Montaje mural plegable de 3M con altavoces SCPWMSV2	78-6969-9988-3
Módulo E/S de 3M	78-6969-9984-2
Adaptador RS232 para control de proyector sin el módulo E/S	78-6969-9934-7
Kit de seguridad 3M	78-6969-9961-0
Soporte de montaje mural para paredes de bloques de hormigón y entremado	78-6969-9962-8
Cable VGA de 3,5 metros	78-8134-7217-8
Cable USB; 3,5 metros	78-8134-7219-4
DB 15 patillas cable de control; 3,5 metros	788134-7218-6

ESPAÑOL

Aviso importante
Todas las declaraciones, información técnica y recomendaciones relacionadas con los productos de 3M se basan en información que se considera fiable, aunque no se garantiza su precisión ni su totalidad. Antes de utilizar este producto, debe evaluarlo y decidir si es adecuado para la utilización que se va a hacer de él. El usuario asumirá todos los riesgos y responsabilidades relacionadas con dicha utilización. Toda afirmación relacionada con el producto que no se incluya en las publicaciones actuales de 3M, así como cualquier afirmación contraria contenida en su pedido de compra, no se considerará en vigor ni surtirá ningún efecto, a menos que un representante autorizado de 3M lo haya acordado de manera expresa y por escrito.

Contacte con el soporte técnico:



3M Austin Center
Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000

3M Canada
P.O. box 5757
London, Ontario
N6A 4TI

3M Mexico, S.a. de C.V.
Apartado Postal 14-139
Mexico, D.F. 07000
Mexico

3M Europe
Boulevard de l'Oise
95006 Cerge Pontoise Cedex
France

Recicle por favor.

Litho en USA

78-6971-1452-4 Rev. B